**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 51 (1933)

**Heft:** 279

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.08.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Dienstag, 28. November Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commerc

ausgenommen Sonn- und Feiertage

le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Redaktion und Administrations

Rédaction et administration:

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —

Abonnementa: Suisse: un an, fr. 24-30; un semestre, fr. 123:; un trimestre, fr. 6.3-; deux mois, lr. 4.30; un mois; fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Problictas S. A. — Prix d'insertion: 50 cta. la ligne de colonne (Etranger: & cts.)

Inhalt - Sommaire - Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Baugenossenschaft See-garten Zoriele. / Bilanz ciner Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurances. — Bilancio di una società d'assicurazione.

Mittelinugen — Communications — Comunicazioni

France: Classement des marchaudises non spécialement dénommées au tarif d'entrée. / Postiblerweisungsdiens mit dem Austand. — Service international des virements postaux. / Posteheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Autrufe - Sommations

Es wird vermisst die Inhaberobligation Nr. 2883 mit Coupons per 1. September 1929 ff. der Schweizerischen Volksbank in Brugg per Fr. 1000. Der Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben dem unterzeichneten Bezirksgericht bis 25. November 1936 vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (W 5381)

Brugg, den 17. November 1933.

#### Kraftloserklärungen - Annulations

Die erstmals in Nr. 273 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. November 1932 als vermisst aufgerufenen Titel:

- 1. Schuldbrief auf den Eigentümer, G. Zingre, Saanen, im 2. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 3041 Saanen, von Fr. 20,000, vom 22. Februar 1930,
- Schuldbrief auf den Inhaber, haftend auf den Grundbuchblättern Nummern 2559, 2560/1/2/3/4/5, 1107 und 2787, des G. Zingre, Saanen, von Fr. 10,000, vom 10. Oktober 1930, I/3175;
- 3. Schuldbrief auf den Inhaber, haftend auf den Grundbuchblättern Nummern 1211, 539 und 541 Lauenen, des Chr. Würsten, Lauenen, von 2000 Franken, vom 6. Mai 1932, I/3429;
- Pfandbrief von Fr 2800, haftend auf den Grundbuchblättern Nrn. 464,
   708, 711 und 1020 Lauenen, des Mich Annen und Konsorten, vom
   Februar 1890, 16/251, zugunsten der Hypothekarkasse;

sind dem Richter innert der angesetzten Jahresfrist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 545)

Saanen, den 27. November 1933.

Der Gerichtspräsident: Mumenthaler.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Damenhutfabrik. — 1933. 20. November. Eduard Mermoud, von Poliez-le-Grand (Waadt), und C. Otto Altwegg, von Berg (Thurgau), beide in Zürich 7, haben unter der Firma E. Mermoud & Cle., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eduard Mermoud, und Kommanditär ist C. Otto Altwegg, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000. Damenhutfabrik. Uraniastrasse 9.

Fernmelde-Apparate. - 22. November. Die seit dem 6. Januar 1923 im Handelsregister von Solothurn-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Autophon A. G., mit Sitz in Solothurn und Zweig-niederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Scite 1415), hat unter der gleichen Firma in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet, für welche keine besondern statutarischen Bestimmungen gelten. Die ursprünglichen Statuten sind am 29. Dezember 1922 angenommen und am 11. Mai 1931 abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Apparaten mit allem Zubehör für Fernmeldeanlagen aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt zum Betrieb anderer oder zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik und der Feinmechanik. Die Dauer ist nicht beschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 3-5 Mitgliedern gehören zurzeit an: Hermann Obrecht, Industrieller, von Grenchen, in Solothurn, als Präsident; Arnold Sauser, Fabrikant, von und in Solothurn, als Vizepräsident; Walter Hammer, von Langendorf, Ingenieur, in Solothurn, Direktor der Gesellschaft; Dr. Louis Beguin, Advokat, von St. Légier, in Lausanne, als Mitglied. Es wurden ernannt als Vizedirektor: Ernst Lüdi, Techniker, von Heimiswil,

in Solothurn, und als Prokuristen; Ernst Bebié, Buchhalter, von Meilen, in Solothurn; Otto Tschumi, Ingénieur, von Wolfisberg (Bern), in Solothurn; Hermann Suter, Ingenieur, von Gipf (Aargau), in Zürich. Namens der Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie der Vizedirektor und die Prokuristen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Gottfried Kellerstrasse 5, Zürich 1

22. November. Schwelzerlsche Krankenkasse Helvetia, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1930, Seite 2118). J. Adolphe Siegfried ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt Emil Wyss, S. B. B.-Vorarbeiter, von Herzogenbuchsee (Bern), in Yverdon. Das Vorstandsmitglied Edmund Rüegg wohnt nunmehr in Kriens-Luzern. Die Genossenschaft

verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens und der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmatquai 4, in Zürich 1.

22. November. Robert Blum Aktlengesellschaft, Zentralheizungen & Sanläre Anlagen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Scite 2725) Durch Beschlung der der erzeichte der Geschlaften Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Beschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Beschlungen der Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen der Strassendert in der Geschlungen d Seite 2705). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 17. November 1933 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in Heizungs- & Sanitär A .- G.

22. November. Radio-Genossenschaft in Zürich (R. G. Z.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1465). Als weiteres Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung wurde in den Vorstand gewählt Fridolin Luchsinger, Ingenieur, von Glarus, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde ver-

legt nach Brunnenhofstrasse 20, in Zürich 6.
Schuhhandlung. — 22. November. Die Firma Emil Bünzli-Rezzonico, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1924, Seite 2055), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 354.

Wohnungsnachweis, Liegenschaftsvermittlungusw. — 22. November. Die Firma Karl Wenz, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1933, Seite 1389), Wohnungsnachweis und Liegenschafts- und Grundstücksvermittlung, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wartstrasse 8, in Winterthur 1.

Grammophone usw. - 22. November. Die Firma Fridolin Baumgartner-Farner, in Kilchberg b. Z. (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 278), Handel in Grammophonen usw., verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schützenmattstrasse 16.

Seidenwaren. - 22. November. Uniseta A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1782). Albert Mondet ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen.

Eisen, Metalle. - 22. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Fäh & Stierli Söhne, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 23. Oktober 1931, Seite 2266), Eisen und Metalle, ist der Gesellschafter Hans Stierli ausgeschieden. Die Firma wird demzufolge abgeändert auf Fäh & Stierli.

Restaurant, Comestibles. - 22. November. Inhaber der Firma Aurello Ciparisso, in Thalwil, ist Aurelio Ciparisso-Tassinari, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Restaurationsbetrieb und Comestibleshandlung. Gotthardstrasse 62.

Kochfett, Speiseöl. - 22. November. Inhaber der Firma Richard Fuchs, in Männedorf, ist Richard Fuchs-Caldi, württembergischer Staats-angehöriger, in Männedorf. Handel in Kochfett und Speiseöl. Langacker.

22. November. Inhaber der Firma Dr. Alhard Gelpke, Alardus-Verlag, in Winterthur 1, ist Dr. Alhard Gelpke-Steuri, von Tecknau (Baselland), in Winterthur 1. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Magda Gelpke geb. Steuri besteht vertragliche Gütertrennung. Verlag politischer Schriften. Schaffhauserstrasse 7.

Waffeln, Biscuits. - 22. November. Inhaberin der Firma Karll, in Altstetten, ist Henriette Rosalie Karli, von Zufikon (Aargau), in Zürich 3. Waffeln-, Biscuits- und Süsswarenfabrikation. Badenerstrasse 739.

Apotheke. — 22. November. Inhaber der Firma Dr. Otto Keller-Gäumann, in Winterthur 1, ist Dr. Otto Keller-Gäumann, von Wald und Neunkirch, in Winterthur 1. Schöntal-Apotheke und Drogerie. Grenz-

Bäckerei, Konditorei. - 22. November. Die Firma Wwe. Rosette Keller, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1927, Seite 2199), Bäckerci und Konditorci, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Papierhandlung. — 22. November. Die Firma Adolf Locker, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 534), Papierhandlung, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. - 22. November. Die Firma Hans Alder, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1930, Seite 242), Metzgerei und Wursterei, hat den Sitz nach Romanshorn verlegt, wo sie seit 9. November 1933 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2661). Die Firma wird daher im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Mineralwasser, Landesprodukte. - 22. November. Agravina Compagnie Zürlch, in Zürich, Handel in Mineralwasser und Landesprodukten (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1029). Diese Genossenschaft besteht faktisch nicht mehr und ist als aufgelöst zu betrachten. Die Liqui-

dation ist durchgeführt. Die Firma wird demzufolge gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 20. November 1933

22. November. Baugenossenschaft Freihof Oberrieden, in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1928, Seite 1838). Diese Genossenschaft besteht faktisch nicht mehr und ist als aufgelöst zu betrachten. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird demzufolge gemäss Verfügung der Volkswirtschaftsdircktion des Kantons Zürich vom 20. November 1933

Chemisch-technische Produkte. - 23. November. Ernst Bitterli, von Wisen (Solothurn), und Ernst Schlittler-Keller, von Niederurnen (Glarus), beide in Zürich 4, haben unter der Firma Bitterli & Schlittler, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche heute ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von ehemisch-technischen Produkten, Vertretungen. Bäckerstrasse 209.

Eisenwaren. - 23. November. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Ernst Hager & Co., in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 95 vom 27. April 1931, Seite 906), ist der Gesellschafter Eugen Hager ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. An dessen Stelle treten als Kommanditäre in die Firma ein: Elisabeth Hager geb. Künzel, von und in Oerli-kon, mit dem Betrage von Fr. 5000, und Alfred Hager, von Nänikon, Uster und Oerlikon, in Oerlikon, mit dem Betrage von Fr. 6000.

Elektrische Installationen. - 23. November. Die Firma Walter U. Bürgi, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1926, Seite 414), clektrische Installationen aller Art usw., verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens als Geschäftslokal: Limmatquai 3, in Zürich 1. Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 1. Die Firma wird abgeändert auf Walter Ul. Bürgi.

Tuchhandlung. — 23. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Küpfer Söhne, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854), Tuchhandlung, verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmatquai 112, in Zürich 1. Es wohnen die Gesellschafter Paul Küpfer in Zürich 2, und Heinrich Küpfer in Zü-

23. November. Die mit Sitz in Bruxelles, 53, Boulevard Clovis, seit dem 15. Dezember 1931 unter Nr. 55306 im Handelsregister von Bruxelles eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma & Wagons-Lits-Cook, Organisation mondiale de Voyages, société anonyme » hat laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. Juni 1933 in Zürich unter der Firma Wagons-Lits-Cook, Organisation mondiale de Voyage, société anonyme, Bruxelles, Succursale de Zurich, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesell-Succursale de Zurich, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaftsstatuten d. d. 31. Oktober 1931, revidiert am 18. April 1932, gelten auch für die Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist vom 31. Oktober 1931 an auf 30 Jahre festgesetzt, vorbehältlich der im Gesetz oder in den Statuten vorgesehenen vorzeitigen Auflösung oder Verlängerung. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Reise-, Touristik-, Schiffahrts- und Transport-Agenturen, sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Die Gesellschaft kann, sei es durch sie selbst, sei es für Rechnung Dritter oder zusammen mit Dritten, Transaktionen betreffend bewegliche oder unbewegliche, finanzielle, Handels- oder Transport-Sachen, sowie alle bankgeschäftlichen Transaktionen vornehmen, welche mit diesen Hauptbankgesenaturen Fransaktionen vonahmen, von der unbeweg-zwecken zusammenhangen. Die Gesellschaft kann bewegliche oder unbeweg-liche Sachen, welche zur Verwirklichung des Zweckes notwendig sind, zu Eigentum erwerben oder mieten. Das Aktienkapital beträgt belg. Franken 5,000,000, eingeteilt in 5000 voll liberierte Aktien zu belg. Fr. 1000. Die Titel lauten auf den Inhaber oder Namen, je nach Wunsch des Besitzers. Die Publikationen erfolgen in einem offiziellen Anzeigeblatt des Gesellschaftssitzes (Annexe au Moniteur belge). Ein Verwaltungsrat von mindestens 3 Mit-gliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglie-der führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Der Verwaltungsrat bezeichnet auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; ebenso bestimmt er die Art und Form der Zeichnung. Dem Verwaltungsrate gehören zurzeit an: Sir Edmund Wyldbore Smith, Verwaltungsrat von Gesellschaften, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Léon Joseph Garcey, Direktor, U.S.A.-Staatsangehöriger, in Paris, Delegierter; Baron Robert Snoy, Generaldirektor, belgischer Staatsangehöriger, in Paris; Stanley John Adams, Verwaltungsrat von Gesellschaften, britischer Staatsangehöriger, in London; Léopold Volpi, Direktor, italienischer Staatsangehöriger, in Bruxelles, und Herbert Edward Griffin, Verwaltungsrat von Gesellschaften, britischer Staatsangehöriger, in London. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist Kollektivprokura erteilt an: Adolf Robert Firth, von Baden (Aargau), in Zürich; Edward John Clarke, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Marcel Burnod, von Genf, in Zürich. Firth zeichnet gemeinsam mit Clarke oder Burnod. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 33, in Zürich 1.

23. November. Tabakbau-Actien-Gesellschaft «Tjinta Radja» (Tabak Maatschappij «Tjinta Radja»), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1665). Otto Maerk und Albert Sulzer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erloschen.

Pflästerei- und Strassenbauunternehmung. - 23. November. Die Firma Kern & Büchl, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 223 vom 25. September 1931, Seite 2069), Pflästerei- und Strassenbauunternehmung, Gesellschafter: Eugen Kern-Beck und Albert Büchi, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Eugen Kern », in Zürich 6, über.

Inhaber der Firma Eugen Kern, in Zürich 6, ist Eugen Kern-Beck, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kern & Büchi», in Zürich 6. Pflästerei- und Strassenbauunternehmung. Geibelstrasse 37.

- 23. November. Nachstehende vier Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:
- 1. Musikapparate usw. J. Kaufmann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1926, Seite 1423), «Rena » Spezialhaus für Musik-Apparate und -Platten.
- 2. Elektrische Installationen. Fellx Lindenmüller, in Niederurdorf (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1922, Seite 1961), elektrische Installationen.

- 3. Schreinerei. Gustav Neumaler-Huber, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 8. Dezember 1921, Seite 2366), mechanische Bau- und Möbelschreinerei usw.
- 4. Fuhrhalterei. Emil Schärer, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1927, Seite 581), Fuhrhalterei.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

Pferde- und Viehhandel. — 1933. 24. November. Die Firma Joseph Welll, Pferde- und Viehhandel, iu Langenthal (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1932, Seite 1481), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Textilunternehmungen. — 24. November. Die durch die Aktiengesellschaft unter der Firma Gugelmann & Cie. A. G., mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1932, Seite 1724), an Hermann Hochuli, in Roggwil, erteilte Kollektivprokura ist crloschen.

#### Bureau Bern

Bureau Bern

Käsehandlung. — 22. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Bürki & Cie., in Bern, Käsehandlung (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1931; Seite 2283), ist der Gesellschafter Fritz Bürki infolge Todes ausgeschieden.

Liegenschafts- und Verwaltungsbureau. — .22. November. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Art. 26, Al. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:
Inhaber der Firma Hermann Schulthess, in Bern, ist Hermann Schulthess, Kaufmann, von Melchnau, in Bern, welcher mit seiner Ehefran Ida geb. Egli in Gütertrennung lebt. Betrieb eines Liegenschafts- und Verwaltungsbureaus. Neuengasse 1.

Liegenschaftshandler in Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1930, Seite 2360), ist infolge Geschäftsnufgabe erloschen.

23. November Unter der Firma Sonnhalde-Immobilien-A. G. besteht, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaften (Veräusserung derselben. Die Statuten datieren vom 30. Oktober 1933. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 5 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. In den Verwaltungsrat, bestehend aus 1—3 Mitgliedern, wurden gewählt: Ernst Schmid, Kaufmann, als Präsident, und Antoinette Schmid geb. Andrini, Hausfrau, als Sckretärin, beide von Illnau (Zürich), in Bern. Sie führen je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Domizil: Freiburgstrasse Nr. 125 (bei der Firma Andrini & Cie.).

23. November. Unter der Firma Wabersacker-Immobilien-A. G. besteht, mit Sitz in Bern, eine Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in fünfamenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. In den Verwaltungsrat, bestehend aus 1—3 Mitgliedern, wurden gewählt: Sitvio Andrini, Zentralheiteru vom 30. Oktober 1933. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in fünfamenen

#### Bureau Biel

Bäckerei, Wirtschaft. - 23. November. Die Firma Hans Bärtschi, Bäckerei und Betrieb der Wirtschaft zur Burg, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1928, Seite 1866), ist infolge Todes des Inhabers

Wirtschaft. — 23. November. Inhaberin der Firma Wwe. Marie Bärtschi-Noll, mit Sitz in Biel, ist Wwe. Marie Bärtschi-Noll, von Lützel-flüh, in Biel. Betrieb der Wirtschaft zur Burg. Untergässli 1.

Pelzwaren. — 24. November. Die Einzelfirma Ernst Zehne, Pelzwarenfabrikation und-Handlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2189), verzeigt Geschäftsdomizil an der Bahnhofstrasse 54.

24. November. « Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or », Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Biel unter der Firma Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Succursale de Bienne (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2278). Arthur Robert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist David Ramu, Sekretär Charles Desbaillets. Beide sind schon im Handelsregister eingetragen.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

22. November. Die Viehzuchtgenossenschaft Oeschseite, mit Sitz in Oeschseite, Gemeinde Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 383 vom 20. September 1906, Seite 1529), hat in ihrer Genossenschaftsversammlung vom 22. Oktober 1933 folgende Statutenänderung beschlossen: Als weiteres Erfordernis zur Aufnahme eines neuen Mitgliedes wird die eigenhändige Unterzeichnung der Genossenschaftsstatuten verlangt. Jedes austretende oder ausgeschlossene Mitglied (bezw. seine Erben oder sonstigen Rechtsnachfolger) hat keinen andern Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft als auf die Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher nach Mitgabe der letztabgeschlossenen Jahresrechnung, unter Ausschluss des Reservefonds, festzustellen ist, die einbezahlten Beträge jedoch nicht überschreiten darf. Umgekehrt haftet das austretende Mitglied anteilsgemäss für die Schulden der Genossenschaft. Die Mitglieder haften persönlich, jedoch ohne Solidarität, ein jeder bis auf höchstens Fr. 500, wenn das Vermögen der Genossenschaft nicht hinreichen sollte, die Verpflichtungen zu erfüllen. Eine weitergehende persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen.

#### Bureau Fruligen

Metzgerei. — 24 November. Inhaber der Firma Fritz Inniger, in Adelboden, ist Fritz Inniger-Josi, Christians sel., von und in Adelboden. Metzgerei. Vorschwand-Adelboden.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

1933. 23. November. Die Genossenschaft unter der Firma Nidwaldner Milehkäuferverband, mit Sitz in Stans (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1922, Seite 1577), hat in der Versammlung vom 22. April 1933 den § 9 der Verbandsstatuten vom 11. Juni 1922, handelnd von der Unterschriftsberech-

tigung, abgeändert. Demgemäss führt der Präsident mit dem Aktuar für die Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindlehe Unterschrift. Die bisherige Unterschriftsberechtigung des Vizepräsidenten und des Kassiers wird als hinfällig erklärt. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Jakob Scheuber, Präsident; Eduard Bucher, Vizepräsident; Alois Frank, Kassier; Josef Zimmermann-Rölli, Alois Odermatt und Theodor Christen; letztere drei Mitglieder. Die Unterschriften des Jakob Scheuber, Eduard Bucher und Alois Frank sind erloschen. Der derzeitige Vorstand setzt sich zusamnen aus Josef Zelger, Kaufmann, von und in Stans, Präsident (bisher Aktuar); Franz Zelger, Senn, von und in Stans, Aktuar und Kassier; Theodor Mathis, Senn, von Wolfenschiessen, in Ennetbürgen, Buochli, Vizepräsident; Alois Zumbühl-Risi, Senn, von und in Wolfenschiessen, Brunnifelt; Adolf Keiser, Senn, von Hergiswil, in Dallenwil, Strass; Josef Achermann, Senn, von und in Buochs, Hugen, und Werner Liembd, Senn, von Büren, in Ennetmoos, Windleten; letztere 4 Mitglieder.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Café. — 1933. 24 novembre. La maison Vve. Tobie Collaud, exploitation du café-restaurant du Gothard, à Fribourg (F. o. s. du c. du 8 juin 1929, n° 131, page 1189), est radiée, ensuite de renonciation de la titulaire.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Hôtel. — 24 novembre. La raison Emile Félix, exploitation de l'Hôtel du Saint-Jacques, à Romont (F. o. s. du c. du 17 novembre 1932, nº 270, page 2684), est radice ensuite de remise de commerce.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Kriegsletten

1933. 24. November. Uhrensteinfabrik August Hofstetter, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bolken (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1924, Seite 1850). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1938 wurde § 1, Abs. 2 der Gesellschaftsstatuten revidiert und demselben folgende neue Fassung gegeben: Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Uhrensteinen, sowie den Handel in Radioapparaten und Zubehör und die Ausführung von Reparaturen. August Hofstetter ist als Delegierter des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde an dessen Stelle gewählt: Josef Stampfil, Uhrensteinfabrikanc, von Etziken, in Bolken. Dieser führt wie der andere Delegierte des Verwaltungsrates Ernst Hofstetter Einzelunterschrift.

#### Bureau Stadt Solothurn

Metzgerei. — 23. November. Inhaber der Einzelfirma Jakob Kirchhofer, in Solothurn. ist Jakob Eugen Kirchhofer, Jakobs, von Schaffhausen, in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Löwengasse 2.

#### Basel-Land - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Vertretungen. — 1933. 22. November. Die Firma Hans Huber-Fehrenbach, Vertretungen verschiedener Art, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1096), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Patentartikel. — 22. November. Die Firma Robert Wenger, Vertretung in Patentartikeln aller Art, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 22. November. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Handelsregisterführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma Paul Ferrari, in Neu-Allschwil, ist Paul Ferrari-Graser, von Ligornetto (Tessin), in Neu-Allschwil. Er lebt mit seiner Ehefrau Adele geb. Graser in Gütertrennung. Baugeschäft. Baslerstrasse Nr. 301

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1933. 23. November. Alters- und Invalidenfonds, Stiftung, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 15. März 1926, Seite 465). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Prof. Eugen Im Hof infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Stiftungsrates wurde gewählt der hisherige Vizepräsident Dr. jur. Heinrich Pletscher, Rechtsanwalt, von Schleitheim, in Schaffhausen; zum Vizepräsidenten: Dr. Reinhard Amsler, Kanfmann, von und in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar des Stiftungsrates. Stiftungsdomizil: Bahnhofstrasse 60, \*zur Randenburg \*\*.

Elektroinstallationen, mechanische Werkstätte. — 23. November. Die Firma W. Monhardt, mechanische und elektrotechnische Werkstätte, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1891, Seite 462), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kommanditgesellschaft «Wüscher-Monhardt & Cie., vorm. W. Monhardt » übergegangen.

Gustav Wüscher-Monhardt und Fritz Hirt, beide von und in Schaffhausen, haben unter der Firma Wüscher-Monhardt & Cle., vorm. W. Monhardt, in Schaffhausen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1933 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma W. Monhardt » übernommen hat. Gustav Wüscher-Monhardt ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Fritz Hirt, welchem Einzelprokura erteilt wurde, ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 3000. Elektroinstallationsgeschäft und mechanische Werkstätte. Bachstrasse 23.

Buchdruckerei, Verlag. — 24. November. Die Firma R. Rahm, Buchdrucker, Buchdruckerei und Verlag der Klettgauerzeitung, in Unterhallau (S. H. A. B. Nr. 21 vom 24. Januar 1912, Seite 135), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell-Rh. ext. - Appenzello est.

Diätetische Nahrungsmittel, Kosmetik. — 1933. 22. November. Firma Peter Müller, diätetische Nahrungsmittel und Kosmetik, in Stein (S. H. A. B. Nr. 76, vom 2. April 1932, Seite 785). Zwischen dem Firmainhaber Peter Müller und dessen Ehefrau Rosalie, geb. Nerlinger, besteht Gütertrennung gemäss Ehevertrag vom 26. Oktober 1933.

Metzgerei. — 22. November. Die Firma Jakob Hofstetter, Metzgerei und Wursterei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 221, vom 23. September 1925, Seite 1611), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Restaurant. — 22. November. Die Firma J. Walter Kellenberger, Kolonialwaren und Restaurant zum «Adler», in Teufen (S. H. A. B. Nr. 113, vom 19. Mai 1931, Seite 1083), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Möbelfabrikation. — 23. November. Die Firma Erwin Schläpter, bisher in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 76, vom 2. April 1925, Seite 550), hat den Sitz des Geschäftes nach Waldstatt verlegt. Inhaber dieser Firma ist Erwin Schläpfer, von Schwellbrunn, bisher in Degersheim, nun wohnhaft in Waldstatt. Möbelfabrikation. Unterwaldstatt.

23. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma H. Conrad & Co., Nerven-Heilinstitut « Silvana », mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 24, vom 31. Januar 1931, Seite 197), hat ihr Geschäftslokal, bisher an der Griesstrasse, verlegt nach Sonnenberg Nr. 737 c.

#### Appenzell I.-Rh. - Appenzell-Rh. int. - Appenzello int.

Wirtschaft, Metzgerei. — 1933. 22. November. Die Firma Heinrich Risler, Wirtschaft und Metzgerei zur Linde, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932), ist infolge Handänderung des Grundstückes erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 22: November. Inhaber der Firma Paul Rickenmann, in Appenzell, ist Paul Emil Rickenmann-Gmünder, von Wallenwil (Thurgau), in Appenzell. Wirtschaft und Metzgerei; zur Linde.

Zigarren, Hüte, Pelzwaren. — 22. November. Inhaber der Firma Emil Fritsche-Brülisauer, in Appenzell, ist Emil Fritsche-Brülisauer, von und in Appenzell. Zigarren-, Hut- und Pelzwarenhandlung; beim Adler.

Kolonialwaren, Wirtschaft. — 22. November. Inhaber der Firma Josef Fässler, in Appenzell, ist Josef Anton Fässler, von und in Appenzell. Kolonialwarenhandlung und Wirtschaft zur Zebra; beim Bahnhof.

Uhrmacherei, Nähmaschinen usw. — 23. November. Die Firma A. Engler, Uhrmacherei und Uhrenhandel, Handel mit Nähmaschinen und optischen Gegenständen, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 181 vom 31. Juli 1914), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Uhren, Bijouterie, Optik. — 23. November. Inhaber der Firma Arthur Engler, in Appenzell, ist Arthur Heinrich Engler-Signer, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Appenzell. Uhren, Bijouterie und Optik; zum Freihof.

Butter, Käse und Holzhandel. — 24. November. Die Firma Wwe. Speck-Fässler, in Steinegg (Bezirk Rüte), Butter-, Käse- und Holzhandlung, zur Sonne (S. H. A. B. Nr. 277 vom 24. November 1916), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Käse-, Butter- und Schweinehandel. — 24. November. Inhaber der Firma Albert Speck, in Steinegg (Bezirk Rüte), ist Albert Speck-Sutter, von Appenzell, in Steinegg. Käse-, Butter- und Schweinehandel; zur Sonne.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Gasthaus, Gemischtwaren. — 1933. 20. November. Gregori Riethauser-Höhn, Gasthaus und gemischte Warenhandlung, in Fürstenaubruck, Gemeinde Fürstenau (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1929, Seite 1601). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Maria Magdalena geb. Höhn gemäss Ehevertrag vom 4. Oktober 1933 Gütertrennung vereinbart.

Gasthaus. — 22. November. Inhaber der Firma Oskar Löscher, in Davos-Platz, ist Oskar Löscher, von Töss b. Winterthur, wohnhaft in Davos-Platz. Gasthaus zur alten Post.

22. November. Elektrizitäts- & Gaswerke Davos A.-G., in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2195). Aus dem Verwaltungsrat sind Anton Morosani und Dr. med. Georg. Michel ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Als Beisitzer wurde neu gewählt Heinrich Caluori, Postangestellter, von Bonaduz, wohnhaft in Davos-Dorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

22. November. Dioecesan-Kultus-Verein Chur, mit Sitz in Disentis (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1932, Seite 2645). Aus dem Vorstand ist Anton Simeon ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident und Kassier neu gewählt Jacob Battaglia, Archivar, von Präsanz, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

24. November. Auf Grund der Statuten vom 23. November 1933 hat sich unter der Firma «Nike» Verwaltungs-A-G., mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen, die Verwaltung von Vermögenswerten, von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, alle direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Transaktionen, sowie ferner Treuhand- und ahnliche Geschäfte. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Der Gesellschaft steht das Recht zu, auf eine Mchrzahl von Stücken lautende Titel zu emittieren. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Präsident und ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv; besteht der Verwaltungsrat jedoch nur aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Peter Mettier, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Domizil: Poststrasse 385, in Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

1933. 24. November. In der Aktieugesellschaft unter der Firma Grane-Kraftfutter Vertriebsgesellschaft Lenzburg, mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1932, Seite 2610), ist Alfred Jauslin-Kalina aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. jur. Alfred Würz, Advokat und Notar, von Riehen, in Basel, als Präsident; Gottlieb Jauslin-Vogt, Landwirt, von und in Muttenz, und Johann Koch-Hunziker, Obermüller, von Villmergen, in Lenzburg. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Alfred Würz und das Verwaltungsratsmitglied Johann Koch-Hunziker führen Einzelunterschrift. Die Prokura des letztern ist erloschen.

24. November. • Steingutfabrik Niederweiler A. G. \*, mit Hauptsitz in Niederweiler (Elsass-Lothringen) und Zweigniederlassung in Rhein-

felden (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1929, Seite 639) unter der Firma Steingutfabrik Niederweiter A. G., Filialfabrik Möhlin. Der Verwaltungsrats-präsident Dr. med. Julien Weiss ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt das bisherige Mitglied Emile Dryander, Rentier, französischer Staatsangehöriger, in Nancy. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Gustave Dryander, ingénieur-chimiste, französischer Staatsangehöriger, in Gouraincourt-Longwy. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Tabakfabrikate usw. - 24. November. Inhaberin der Firma Frau Marie Waldmeier, in Aarau, ist Maria Augusta Waldmeier-Stocker, von Hellikon, in Aarau. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Detail-Handel in sämtlichen Tabakfabrikaten und Rau-

cherutensilien. Zigarrenhaus « zum Adler », Rathausgasse 31.

Wasserstrahler, Haushaltungsartikel. — 24. November. Inhaber der Firma Huber Werner, in Strengelbach, ist Werner Huber, von Ober-Erlinsbach (Solothurn), in Strengelbach. Natur des Geschäftes: Generalvertretung des Wasserstrahlers «Triplex»; Vertretung in Haushaltungs-artikeln. Geschäftslokal: Hard 324.

Gasthaus. — 24. November. Inhaber der Firma Altermatt, in Rheinfelden, ist Jakob Altermatt-Licchti, von Nunningen (Solothurn), in Rheinfelden. Gasthaus zum Kranz. Oberthorplatz.

Bäckerei, Konditorei. - 24. November. Inhaber der Firma Otto Urech, in Beinwil am See, ist Otto Urech, von Niederhallwil, in Beinwil am See. Bäckerei-Konditorei. Zentralstrasse 335.

Handelsgärtnerei. — 24. November. Inhaber der Firma Ernst

Schweizer, in Rheinfelden, ist Ernst Schweizer, von Bülach (Zürich), in Rheinfelden. Handelsgärtnerei. Robettenstrasse 376.

Speisewirtschaft. — 24. November. Die Firma Hermann Madilger-

Roth, Speisewirtschaft, in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 1839), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wäsche, Leinengewebe. - 24. November. Die Firma Fuchs, Versandgeschäft in Herren- und Damenwäsche und Leinengeweben, in Baden (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1932, Seite 65), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 24. November. Die Firma Zimmerli-Lanz, Wirtschaft zum untern Tor, in Zofingen (S. H. A. B. 1902, Seite 1801), ist infolge Todes

der Inhaberin erloschen.

24. November. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenunter-stützungsverein Sarmenstorf, mit Sitz in Sarmenstorf (S. H. A. B. Nr. 288 vom 15. November 1920, Seite 2155), hat in der Generalversammlung vom 5. März 1933 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Passiven bestehen keine. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht, doch besteht der Krankenunterstützungsverein ohne Eintrag weite

24. November. Genossenschaft Obermühle Jonen vorm. Josef Füglistaller, mit Sitz in Jonen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 499). Josef Füglistaller ist als Vorstandsmitglied und Geschäftsführer zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Der Präsident des Vorstandes, Adolf Füglistaller, führt nunmehr Einzelunterschrift. Neu wurde in den Vorstand gewählt Carl Otto Böni, Kaufmann, von Amden (St. Gallen), in Zürich. Er führt ebenfalls die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Genossenschaft. 

#### Tessin - Tessin - Tizino

Ufficio di Faido

Commercio di foraggio. — 1933. 23 novembre. Titolare della ditta individuale Giudici Aurelio, con sede in Giornico, è Aurelio Giudici, di Gaetano, da ed in Giornico. Commercio di foraggio.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aubonne

Hôtel. — 1933. 23 novembre. Le chef de la maison Robert Jotterand-Favre, à Bière, est Robert-Félix, fils de Vincent-Louis Jotterand allié Favre, bourgeois de Bière, y domicilié. Exploitation de l'Hôtel des Trois Sapins,

Bureau de Cossonay

Tonnelier. — 23 novembre. La raison Arnoid Grieder, à Cossonay, inscrite au registre du commerce le 10 août 1925 (F. o. s. du c. du 12 août 1925, nº 208, page 1559), tonnelier, est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Bureau de Cully

Vins. — 23 novembre. La société en nom collectif Ad. Pinget et fils, à Rivaz, commerce de vins (F. o. s. du c. du 9 octobre 1918, nº 240, page 1596), a été dissoute ensuite de remise de commerce à l'associé Francis Pinget, à Rivaz, avec repriso de l'actif et du passif. La liquidation de cette société étant terminée, elle est radiée.

Le chef de la maison Francis Pinget, à Rivaz, est Francis Pinget, fils de défunt Adrien Pinget, de Lutry, domicilié à Rivaz. Le titulaire a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Ad. Pinget et fils», radiée (cidessus). Commerce de vins.

#### Bureau de Lausanne

21 novembre. Suivant statuts datés du 20 novembre 1933, il a été constitué sous la raison sociale Société des Alpages de la Forclettaz, de la Barmaz et des Joux Noires, une so ciété a no nyme dont le siège est à Pully. La durée de la société est illimitée. Elle a pour objet l'acquisition d'alpages de la Forclettaz, de la Barmaz et des Joux Noires, sis aux territoires des communes de Corbeyrier et d'Ormont-Dessous, d'uno superficio e 2,823,797 m² pour le prix de fr. 55,000, leur exploitation, éventuellement leur revente et toutes autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. L'organe de publicité est la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, nommés pour trois ans. L'administrateur, s'il est unique, a individuellement la signature. S'il y en a plusieurs, ils ont la signature collective à deux. Ont été désignés en qualité d'administrateurs: Robert Perrod, de Ormont-Dessous, boucher, à Pully, lequel est désigné comme président du conseil, et Louis Messerli, de Oberwil (Simmenthal), agent commercial, à Lausanne. Le bureau de la société est à Pully. Etude du notaire 21 novembre. Suivant statuts datés du 20 novembre 1933, il a été conscial, à Lausanne. Le bureau de la société est à Pully. Etude du notaire

Bureau de Vevey

23 novembre. La Société Immobilière de la Place de l'Hôtel de Ville à Vevey, société anonyme dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 15 mars

1933, nº 62, pago 628), fait inscrire que son conseil d'administration ost actuellement composó do doux membres, soit de: Marins Corte, de nationalité italienne, entrepreneur, domicilié à Lansanne, président, et de Arthur Spagnel (déjà inscrit). La société sera engagée par la signature collective de deux administrateurs.

administrateurs.

Boulangerie, pâtisserie. — 23 novembre. Lo chef do la maison Jules Perret, à Clarens, lo Châtelard, est Joseph-Jules, fils do Marc-Josoph Perret, du Châtelard-Montreux, domicilié à Clarens. Boulaugerio-pâtisserio. Rue de la Gare, Clarens.

Horticulture. — 23 novembre. La raison Léon Piumeré, à La Tour-de-Peilz, horticulteur (F. o. s. du c. du 20 octobro 1921, n° 258, page 2011) est radiée essuite de reprise de comparere.

2041), est radice ensuito do remiso de commerce.

Boucheric. — 23 novembre. La raison Jeanne Linder, à Montreux, les Planches, bouchcrio-charcuterie (F. o. s. du c. du 10 mai 1933, nº 108, page 1125), est radice ensuito de remiso do commerce.

#### Wailis - Valais - Vailese

: Bureau de Brigue

Denrées alimentaires, chaussures, morcorie. — 1933. 24 novembre. Le chef de la maison Joseph Possa, à Steg, cst Joseph Possa, fils de Laurent, de nationalité italienne, domicilié à Steg. Denrées alimentaires, chaussures et mercerie.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Commerce d'électricité, etc.—1933, 16 novembre. «Antonin et Co, Société Anonyme», exploitation d'un commerce d'électricité, avec magasin de tous articles s'y rattachant, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 février 1928, n° 28). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 6 novembre 1933. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Antonin et Co, Société Anonyme en liquidation par Arnold Bolle, des Verrières et La Côte-aux-Fées, et Julien Girard, du Landeron, notaires, à La Chaux-de-Fonds, lesquels ont tous deux la signature individuelle. Les signatures des administrateurs Georges Lanfranchi et Elisabeth Antonin née Cotting sont radiées.

Traitement des cendres d'orfèvres, etc. — 22 novembre. Dans l'assemblée générale du 3 octobre 1932, de la maison Hochreutiner et Robert, Société Anonyme, avec siège à La Chaux-de-Fonds, traitement des cendres d'orfèvres et des minerais et d'une manière générale tement des cendres d'orfèvres et des minerais et d'une manière générale toutes les opérations qui s'y rattachent (F. o. s. du c. des 24 février 1916, nº 46, et 6 juillet 1931, nº 153), les actionnaires ont pris acte de la démission de Henri Macaux, membre du conseil, qui a été remplacé, comme membre sans signature, par Jean Poncet, d'origine française, industriel, à Paris. Dans l'assemblée générale du 28 septembre 1933, il a pris acte des démissions de Auguste de Roquefeuil-Prat et de Alfred Rossier. La signature do ce dernier est en conséquence radiée. Louis-Emile Fulirer, jusqu'ici directeur, exercera dorénavant les fonctions d'administrateur-directeur, signature est modifiée dans ce sens. Arthur Robert, ensuite de décès, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est en conséquence radiée. ture est moditine dans ce sens. Arthur Robert, ensuite de deces, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est en conséquence radiée. Georges Hochreutiner, jusqu'ici membre, a été nommé président du conseil d'administration. Le conseil d'administration est donc actuellement composé comme suit: Georges Hochreutiner, président; Jean Poncet et Louis-Emilé Fulirer, membres. La société est donc engagée dorénavant par la signature individuelle de Louis-Emilé Fuhrer, administrateur-directeur, et par celle de Arthur Tschetter, fondé de procuration (déjà inscrit).

#### Bureau de Môliers (district du Val-de-Travers)

Burenu de Môtiers Idistrici du Val-ae-Iravers,

Toutes matières bitumineuses. — 23 novembre. La société en nom collectif Wyss et Pasche, à Travers, fabrication, achat et vente de toutes matières bitumineuses (F. o. s. du c. du 11 février 1929, nº 34, page 293), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

21 novembre. Ernest-Auguste Leuenberger, maître-imprimeur, s'est retiré de la société en nom collectif Leuenberger, Erhardt & Moser, Imprimerie de l'Orangerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 février 1925, nº 30, page 216), qui continue à subsister entre les autres associés, Ernest Erhardt, de Neuchâtel, et Emile Moser, de Rothenbach (Berne), tous deux maîtres-imprimeurs, domiciliés à Neuchâtel. sous la nouvelle raison Erhardt & Moser, Imprimerie de l'Orangerie, à Neuchâtel.

Travaux publics. — 21 novembre. La maison Hans Marti, entreprise de travaux publics, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 mars 1931, nº 55, page 500), fait inscrire qu'elle a nommé fondé de pouvoirs, Werner Rusch, de Magden (Argovie), comptable, à Saint-Blaise, avec signature individuelle. 23 novembre. Suivant acte du 11 novembre 1933 et statuts du même

de Magden (Argovie), comptable, à Saint-Blaise, avec signature individuelle, 23 novembre. Suivant acte du 11 novembre 1933 et statuts du même jour, il a été constitué sous la raison sociale Le Trousseau A. Schmid, Société Anonyme, une société à nonyme ayant son siège à Neuch ât el. La société a pour objet la fondation et l'exploitation d'un commerce de lingerie et trousseaux. La société a utilisé dans sa raison sociale lo nom de Albert Schmid, décédé le 19 décembre 1932, qui avait exploité, à Neuchâtel, un commerce de lingerie et trousseaux, d'abord sous son nom personnel, puis sous la raison sociale Trousseaux ele Rève S. A. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 2000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres nommés pour trois ans, rééligibles. S'il y a plusieurs administrateurs, ils signent à deux. L'administration est confiée à un seul administrateur qui est Dame Ruth Schmid, négociante, originaire des Bayards, à Neuchâtel. Bureaux: Pondrières 25, Neuchâtel.

#### Gent - Genève - Ginevra

Café-brasserie-restaurant. — 1933. 13 novembre. Le chef de la maison Martha Probst, à Genève, est Martha Probst, née Moy, de Finsterhennen maison martna Probsi, a ceneve, est martna Probsi, nee Moy, de Pinsternennen (Berne), domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée et séparée de biens d'Hermann Probst. Exploitation d'un café-brasserie-restaurant, à l'enseigne: «Brasserie Gambrinus». Rue de Carouge 32.

Dancing, café-restaurant. — 22 novembre. La maison Geiser, inscrite pour l'exploitation d'un dancing, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars

1929, page 453) (dont le titulaire est Arnold-Victor Geiser, de et à Genève), exploite, en outre, un café-restaurant, à l'enseigne: «La Régence». du Mont-Blanc 19.

Charcuterie. - 22 novembre. Le chef de la maison Gustave Curioz, à Genève, est Gustave-Louis Curioz, d'Avusy, domicilié à Genève. Charcuterie. Place de la Navigation 8.

Café-brasserie. 22 novembrc. Le chef de la maison Oscar Heldner, à Genève, est Oscar Heldner, d'Eyholz (Valais), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue des Savoises 16.

Passif

Actif

662,337.10.

493,626. 4. 2

7,495,020. 4. 2 1,982,500. 5.— 238,048.10. 5 951,345. 5. 5 783,625. 5. 7 642,571.18. 4 485,987.14. 5

861,122. .1. 8 439,882.14. 8

267,555.11. 4 13,673.14.11

Londres, 22 juin 1933.

4,822,276.15.11

Horlogerie, etc. - 22 novembre. Le chef de la maison Huguenin \*Critérion », à Genève, est Julia Huguenin, du Loele et de La Brévinc (Neuchâtel), domiciliée à Genève. Commerce d'horlogerie et spécialement de montres dénommées «Critérion ». Rue du Commerce 1.

Tabacs, etc. — 22 novembre. La raison Edouard Noverraz, commerce de tabacs, horlogerie, bijouterie et d'artieles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 7. février 1932 noge 300), est radiée ensuite de remise de commerce.

du 7 février 1933, page 304), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tabacs, etc. — 22 novembre. Le chef de la maison Robert Bugnon, à Genève, est Robert-Edouard Bugnon, de Bullet (Vaud), domicilié à Genève. Commerce de tabacs, horlogerie, bijouterie et d'articles divers. Rue du Mont-Blanc 5.

Treillages et clôtures. - 22 novembre. Albert Sterchi, de Lützelflüh (Berne), domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de hiens avec Marie-Elisabeth, née Coppey, et Emma dite Emmy Plüss, née Tavel, de Rothrist (Argovie), domiciliée à Genève, dûment autorisée de son mari, ont eonstitué à Carouge, sous la raison sociale A. Sterchl et Cle, une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1933. L'associé Albert Sterchi a scul la signature sociale. Fabrique de treillages et clôtures. Ruc des Caroubiers 10. 22 novembre. Banque d'Escompte Suisse, société anonyme ayant son

siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1933, page 1681). La procuration collective conférée à Fritz, soit Frédéric Meyer, est éteinte.

22 novembre. Société Anonyme de l'Hôtel Richemond A. R. Armleder,

ayant son siège à Genève, (F. o. s. du c. du 27 décembre 1929, page 2552). Les administrateurs Adolphe-Rodolphe Armleder, décédé et Alexandre Bordigoni, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Veuve Emilie dite Milly Armleder, née Spreter, inscrite jusqu'ici comme déléguée, reste unique administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle. La procuration collective conférée à Gottlob Lang est éteinte.

La Société Immobilière Roserale-Croisette, lettre B, 22 novembre. société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1933, page 897), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 11 novembre 1933, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est

22 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par Me Rochat, notaire à Genève, la Société Immobilière Avenue de l'Ermitage 59, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 3 novembre 1928, page 2099), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

#### Baugenossenschaft Seegarten Zürich

Einladung zu einer Obligationärversammlung auf Freitag, den 15. Dezember 1933, vormittags 10 % Uhr, in den Konferenzsaal des Bahnhofbuffet, 1. Stock, Hauptbahnhof Zürich.

#### Verhandlungsgegenstände:

- Abänderung der Verzinsungsbestimmungen der Obligationenanleihe. (Zinsfussreduktion auf 3 %, erstmals für die Fälligkeit vom 31. Dezeniber 1933).
- Abänderung des Kündigungstermines für die Gläubiger (fest bis 31. Dezember 1940, dann halbjährlich kündbar).

Stimmkarten, welche zum Zutritte berechtigen, können gegen Ausweis über Obligationenbesitz ab 4. Dezember 1933 bezogen werden im Bureau der Genossenschaft, Seefeldstrasse 8, 1. Stock, Zürich 8. Daselbst kann die Bilanz der Genossenschaft per 15. November 1933 eingesehen werden. (A. A. 141?)

Zürich, den 25. November 1933.

#### The London Assurance, Londres Bilan au 31 décembre 1932

£ Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales Capital social
Réserve statutaire
Réserve spéciale
Provision pour risques en cours, réassurances déduites 1,300,000.—.— 240,000.—.— 10,257,863.19. 1 aleurs mobilières: Obligations et lettres de gage. Actions de compagnies d'assurances. Autres valeurs mobilières. Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites 564,275. 9.10 Engagements envers des sociétés d'assurances et de réas-Engagements divers
Autre passif et créditeurs divers
Fonds de prévoyance en faveur du personnel 225,941, 5.10 2,996, 4, 3 134,303.13, 5 Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse Avoirs auprès d'agents et d'assurés. 9,416.17. 2 512,804. 6. 4 Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances. Autre actif et débiteurs divers. Prorata d'intérêts et loyers. Bénéfice himital alam de la dis (V. G. 67) 14,822,276.15.11

For the London Assurance: S. J. E. Crouch, secretary.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

#### France — Classement des marchandises non spécialement dénommées au tarif d'entrée

Placements hypothécaires. Prêts sur nantissement. Immcubles.

(Article 20 du décret du 28 décembre 1926 portant codification des lois de douane.) Le Journal officiel du 23 novembre publie l'avis aux importateurs ei-

La direction générale des douanes porte à la connaissance des personnes intéressées la décision dont le texte suit:

Pièces embouties pour voitures automobiles: les droits inscrits au nº 614 ter B du tarif doivent être appliqués aux pièces embouties pour voitures automobiles sans qu'il y ait à tenir compte de la nature de l'emboutissage (avis du comité consultatif des arts et manufactures du 9 mai 1932).

Cette disposition, qui a pour conséquence de faire acquitter à certaines catégories de pièces détachées pour automobiles des droits plus élevés que ceux auxquels elles étaient antéricurement soumises et dont la mise en application avait été suspendue par avis inséré au Journal officiel du 7 juillet 1932, entrera en vigueur dans un délai d'un mois à partir de la date de sa nouvelle insertion. 279. 28.11.33.

#### Postüberweisungsdienst mit dem Austand — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 28. November an - Cours de reduction des le 28 novembre

Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 77.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.30; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 102.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 88.50; Tschechoslowakci Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

#### Postcheckverkehr - Chèques postaux

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 47. Neue Beitrille — 25. XI. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarnu: VI. 4231 Bader, Marcel. — Alrole: XI. 2041 Film Journal Réclame, apparecchi
Delpretographe, Diego Delprete. Allschwil: V. 12615 Kaelin, Richard.Chem. Produkte.
Amriswil: VIII. 1739 Cornella, Guido, Halblein-Weberei. Andelfingen: VIII b. 2176
Graf, Georg, Gartner. — VIII b. 1640 Kindhauser-Arbenz, Heh., zum Löwen. Appeuzell:
IX. 6705 Ostschweiz. Verbands-Skirennen 1934. Arbon: IX. 6544 Pfadfinder-Abtellung.
— IX. 6386 Schwalbold, Adolf, Erika-Vertrieb. Arosn: X. 2782 Feltgen, Ed., Dr. — X.
2761 Meerkämper, E., Metzgerei. Arthi: VII. 5853 Burckhardt, Hans, Dr. med. Augst
(Bid.): V. 10845 Ruder-Steiner, W., Wagnerei & Sā-e. Bnden: VI. 4238 Bläuer, E. & O.,
Mechaniker, Nähmaschinen & Tuchhandlung. Balstini: V. 2. 286 Kaiser, Leonhard,
Elektr. Anlagen. Bnsei: V. 12508 Baehmann, Robert. — V. 11970 Baumann-Blumenthal,
Paul, Lehrer. — V. 8310 Christen & Cie., W., Zementwarenfabrik Basel. — V. 9397
Fischer, Camille, Elektr. Anlagen. — V. 10455 Klausener-de Troy, A., Madame. — V.
11258 Laub, Paul, Metzgerei. — V. 1210 Märki, Hans, Graphischer Block. — V. 12452
Metallbodio Aktiengesellschnft. — V. 11953 Nyfeler-Scherer, Jos., Aushubunteruehnung
— V. 11743 Portmann, Adrian, Kartonnagen-Fabrikation. — V. 11930 Reinegger, Emil,
Kanilmann. — V. 2184 Schweiz. Protestantischer Volksbund, Baselstädtische Kommission. — V. 12461 Slek, Helnnut, Arehitekt. — V. 11236 Wagner, Max Walther, Redaktor,

Bellach: Va. 1681 Zuber, Willy, Mech. Werkstätte. Bern: III. 9718 Ammann, Karl, Gipser-& Malergeschäft. — III. 9712 Antognini. H., Typograph. — III. 9708 Baugenossenschaft Mattenhof. — III. 9717 Bloch, Marc E., Auskunftei. — III. 9707 Epprecht-Gause, Frau, Privatkochschule. — III. 9728 Fuelre, Max. Dr. jur. Fürsprecher. — III. 9716 Furre; W., dipl. Ing. — III. 8721 Graef, Marguerite, Dr. phil. — III. 8765 Hamel, C. C., Chargé d'Affaires de Panama. — III. 9720 Holvall, Joh. Hermann, Versandgeschäft. — III. 9716 Jubiläumsspende für die Universität Bern. — III. 9724 Kellenberger, Emil, Monteur. — III. 9726 Jubiläumsspende für die Universität Bern. — III. 9728 Meroz, Frau, Maler. — III. 9726 Scherz, Walter, Erbschaftsverwaltung. — III. 9729 Meroz, Fraupe Bern. — III. 3524 Neue Silberwaren A.-G. — III. 9527 r. Paneuropa Union order, Fraupe Bern. — III. 3725 Scherz, Walter, Erbschaftsverwaltung. — III. 9739 Schweizerscher Jung Pestalozzi-Band. — III. 9737 Weinhandlung. — III. 9719 Schweizersischer Jung Pestalozzi-Band. — III. 9737 Tunn-Autortansporte, Oskar Scherz. — IIII. 66 Thuit Maja, Frt. Schweizerscher, — III. 9714 Walsenssyl zur Heimat et Brannen, Blanpliz. — III. 9714 Walsenssyl zur Heimat et Brannen, Blanpliz. — III. 9714 Walter, E., Revisor. — III. 9136 Walther-Egil, K. & M. Ber: II. 6034 Paroise catholique de Bex. — IV a. 1020 Mannerchor Madriesce Blonay: III. 120 II-feldt. C. L., Madame. Brüggi Va. 2836 Buhlmann, Fr., Schmelte. Buels Narg.): V. 2458 Huggler, F., Elektro-Techniker. Bühler IX. 4078 Náft, Ulrich, Handeisgartnerei. Burgdorf: III. b. 396 Furrer. — IV a. 1020 Mannerchor Madriesce Blonay: III. 120 II-feldt. C. L., Madame. Brüggi Va. 2836 Buhlmann, Fr., Schmelte. Buels bardgi. V. 1458 Huggler, Fr., Elektro-Techniker. Bühler IX. 4078 Náft, Ulrich, Handeisgartnerei. Burgdorf: III. b. 396 Furrer, Olto. Vertretungen. — III. 210 II-feldt. Buels hand; July 140 III. 154 Brayer. — IV a. 1020 Mannerchor Madriesche Burgdersche Burgschensche Burgschensche Burgschensche Burgschensche Burgschensche Burgschensc west and street. I say I'v

Morges: II. 5466 Guignard, Charles, Industriel. — II. 6066 Rumpf, L., Mnie., pharmaclenne, ancienne pharmacle Soutter. Neuchâtel: IV. 2225 Aubry-Frésard, G., marchandtailleur. — IV. 1948 Corporations de l'industrie du bâtiment et métallurgie. — IV. 2020 Huguenin, Albert, agence Immobilière et commerciale. — IV. 1645 & Le Patriotte neuchâtelois • (par Mr. Marc Wolfrath). Niedergerfalingeu: Va. 1675 Jura-Drogerie, E. D. Leuenberger. Niederweulngen: VII. 22590 Böseh, Jusua, Sck.-Lehrer. Oberriet (St. G.). IX. 5994 Bout, Ernst, Autogarage. Oensingen: Vb. 1339 Cousungenossenschaft. Oerlikon: VIII. 20642 Ruggll, Rob., Architekt, Oerlikon. Olten: Vb. 1238 Freigeistige Vereinigung, Ortsgruppe Olten. — Vb. 1338 Schweizer Verband Volksdienst, Wohlfahrtshaus Dampfhammer. — Vb. 1074 Stober, Karl, Dr., Treuhandburean & National •Versicherung. — Vb. 1337 Zeier, A., Benzin, Mineralòle. Pfafinan: III a. 919 Gemeinde-Ammannanant Pfafinau. Fie erleu: IV a. 2743 Kunz-Burkhalter, hortogerie. — IV a. 2837 Reber, René, Konstruktionswerkstätte. Porrentruy: IV a. 2176 Senn, notaire. Pully: II. 6052 Installations sanitaires Delerse. Rain: VII. 1638 Bachmann, Franz, Vertretung. Renens: II. 4925 Fabrique de produits chiniques, couleurs et vernis S. A. — II. 3671 «Le Furct. , S. A. Rheineek: IX. 5285 Radio-Klub Rheineck & Unigebung. Root: VII. 3860 Aregger, Johann, Bienenzächter, Oberdorf. Roveredo (Gr.): XI. 2076 Successione Ved. Angiolina Sonanini. Riti (Zeh.): VIII. 17532 Krankenkasse der Einbruwerke A.-G. St-Bläsies (Ntel.): IV. 2230 Nicolet, Henri, négociant. St. Gallien: IX. 792 Arbeitslosenkasse des christl. Verbandes der Buehbinder, Papier- & Cartonagearbeiter der Schweiz. — IX. 6709 Box-Club. — IX. 6502 Hurny, Emil, Vertreter. — IX. 6504 Kantonales Gewerkschaftskartell. — IX. 2533 Kath. Plarramit Bruggen, Kirchenneubau. — IX. 6686 Lohnann, Hans. — IX. 6702 Lyceum-Club. — IX. 6707 Metzplen, Henrich. — IX. 6508 Mahnhalter, Hans, Kreuz-Garage. Stade b. Niederglatt (Zeh.): VIII. 16938 Krankenfavsorge, Sektion Stadel b. Niederglatt. S

geschäft, Seen. — VIII b. 2298 Stella-Garage A.-G. — VIII b. 2305 Stutz, Jos., Pfarrer, Oberwinterthur. Yverdon: II. 6065 Criblez, René. Ziefen: V. 11002 Loeffel, Frltz, Mühle. Zofingen: VI. 4237 Skielub S. A. C. Zug: VIII. 18234 Huber, J., Schreinerel. — VIII. 3256 Vinzenzverein der Stadt Zug. Zürlei: VIII. 2936 Alt-Herren-Verband der Kyburger Burgdorf. — VIII. 23062 Attenhofer, Hilde, Religlöse Kunst. — VIII. 23061 Damert, Herta, Frl., Schule für Tanz. & Gymnastik. — VIII. 2418 Elfasio-Waechter, Arthur, Ingenieur, Oelfeuerungen. — VIII. 2318 Brandels, José, Kaufmann. — VIII. 22927 Comité d'Aide aux Enfants des Emigrés Allennands, Schweizer Schtiou. — VIII. 22927 Comité d'Aide aux Enfants des Emigrés Allennands, Schweizer Schtiou. — VIII. 22927 Comité d'Aide aux Enfants des Emigrés Allennands, Schweizer Schtiou. — VIII. 20470 Culpina S. A. Glarus, Büro Zürich. — VIII. 18335 De Luis, Glovanni, Landschaftsgärtner. — VIII. 19826 Eisenring, Josef, Autobetrieb. — VIII. 18357 Elter, Einll, e Economie - Versand. — VIII. 22664 Frank, Emil, Lehrer. — VIII. 13013 Freihs, H., Herren-& Damenwäsehe. — VIII. 23129 Fueter-Zellweger, Karl L., Vertreter. — VIII. 23147 Genossenschaft Sonneneck. — VIII. 23129 Genossenschaft Star. — VIII. 2109 Grossmann-Tscharner, Paul, Ingenieur. — VIII. 21947 Gurtner-Relst, Susi, Frau. — VIII. 23111 Gutenberg, Ludwig. — VIII. 23125 Inauen, Marle, Frau, Spitzne-& Stikeereigeschäft. — VIII. 23153 Kaufmann, M., Frl., Musikapparate, Platten & Radio. — VIII. 23112 Kopp, Louis Ernst. — VIII. 20097 Kriehtel, J. Peter; Samenhandlung. — VIII. 23121 Kopp, Louis Ernst. — VIII. 20097 Kriehtel, J. Peter; Samenhandlung. — VIII. 23121 Kopp, Louis Ernst. — VIII. 23126 Nationale Front, Ortsgruppe Zärich 1. — VIII. 23011 Nationale Stellung. — VIII. 23259 Nationale Front, Ortsgruppe Zärich 1. — VIII. 23011 Nationale Stellung. — VIII. 2358 Nationale Front, Ortsgruppe Zärich 1. — VIII. 1308 Reduser, Edward, Prof. Dr. — VIII. 11289 Riedo, Peter, Kaffee-Maschinen-Reparaturen. — VIII. 16386 Schwelz. Verband von Verein

Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

# Kindigung und Konversionsofferte

## 5 % Anleike der Gemeinde Arosa von Fr. 1,000,000

von 1926

Die Gemeinde Arosa kundet hiermit ihre

## 5 % Anleihe von Fr. 1,000,000 von 1926

zur Rückzahlung auf den 31. Mai 1934, mit welchem Tage die Verzinsung der Obligationen aufhört. Zwecks Konversion resp. Rückzahlung obiger Anleihe nimmt die Gemeinde Arosa eine neue

## 🖟 % Anleihe von Fr. 1,000,000 von 1933

Titel à Fr. 1000.—. Semestercoupons per 31. Mai und 30. November. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt ohne vorherige Kundigung am 31. Mai 1949. Der Gemeinde Arosa wird indessen das necht eingeraumt, die Anleihe schon nach Ablauf von 10 Jahren, somit auf den 31. Mai 1944 und auf jeden folgenden Couponstermin, auf vorausgebende dreimonatliche Kündigung bin, zurückzuzahlen.

Kotierung der Anleihe: An den Börsen von Zürich und Basel.

Arosa, den 27. November 1933.

Namens des Gemeinderales der Gemeinde Arosa Der Gemeindeschreiber: J. Urech. Der Präsident: A. Schmid.

Die unterzeichneten Banken haben die vorstehend beschriebene Anleihe fest übernommen und offerieren den

## 5% Anleihe von Fr. 1,000,000 von 1926

die Konversion ihrer Titel in Obligationen der neuen Anleihe.

Emissionskurs: 100 %

Konversionsanmeldungen werden vom 28. November bis 20. Dezember 1933 voll berücksichtigt. Barzeichnungen werden gleichzeitig mit den Konversionsanmeldungen entgegengenommen. Die Zuteilung erfolgt nach dem 20. Dezember 1933, d. h. nach Schluss der konversionsfrist.

Der eidg. Titelstempel von 0,60% wird auf dem ersten Coupon in Abzug gebracht.

Ausführliche Prospekte halten wir spesenfrei zur Verfügung.

(12169 Ch) 3323 ·

Chur und Arosa, den 27. November 1933.

Graubündner Kantonalbank. Schweizerische Kreditanstalt. Bank für Graubünden.

## Treuhandgesellschall



Bleicherweg 7 ZOPich 2

Bilanz und Inventaraufstellung Revisionen Steuerangelegenheiten

## Zuerst

Durch Inserate lesen, kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

HOTEL Habis-Royal Bahnhofplat ZÜRICH Restaurant

### Handels- und Rechts-Auskuntte

#### Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.

— Ch. Cosondie: , hulssier.

— A. Lühn, agent d'affaires, autor., Gérant du Créditreform. 2, Tour Mattresse. Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24. Lugano: Creditreform Plaz, Ril. 3, Adv. T. M. Barbont & Dr. L. Harbont, Advok. u. Notariatsb. Telel. 5, 19.

— Dr. G. Pozzi & Dr. P. Filisch, Handelssachen, Notariat. Telephon 2, 52. Luzern: L. Baumer - Olt, Oberger, pat. Sachw., Hirschengraben 40.

— Franz Widmer, Inl. Ink. Franz Widmer. Inl. Ink. Olten: Eugen Nagel, Treu-hand-Notarlat. Tel. 3634.

## Zug: Atoys Hotz, Ink. u. lnl. Zürich: Bächtold& Wunderti, Sehw. Inlb., Sehwelzerg. 12 Schweiz. Verband

St. Gailen: M. Baumann R'b.

Creditreform

Handels-Auskünite auf die Sehweiz und das Ausland. Inkassi durch die Geschäftsführer. Auskunft:

Sekretariat Creditreform Zūr.cn / :: Telephon 21.215 Kreisburcaux an alleu Hauptplätzen der Schweiz.

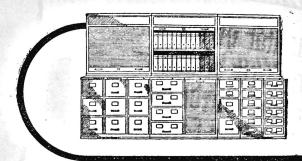
#### Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4 Bern Bubenbergplatz 8 Genève Croix d'Or 3 Lausanne 32, Petit-Chêne Zürleh Börsenstrasse 18

Renseignements

#### **Patente**

in allen Ländern durch Dipt.-Ing. J. Spätty Limmatquai 32, Zürieb. atquai 32, 2 Tel. 29.585



## Darin liegt der Unterschied . . . . . .

Die kombinierbaren, normalisierten Bigla-Stahlmöbel passen sich den Erfordernissen des Arbeitsraumes und selbst den von der spezifischen Tätigkeit des einzelnen Angestellten bedingten Bedürfnissen restlos an. Darin liegt der Unterschied und gleichzeitig einer der Gründe, weshalb Bigla-Stahlmöbel als vorbildliche Schweizer-Qualitätsarbeit von anspruchsvollen Direktoren, Kaufleuten, Organisatoren bevorzugt werden. Sämtliche Bigla-Stahlpulte, Vertikal-, Kartothek-, Registraturschränke usw. sind mit vollständig herausziehbaren, auf Patentkugellager-Führungen spielend leicht laufenden Schubladen ausgestattet.

Verlangen Sie den illustrierten Bigla-Katalog oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters - -, des Unterschie-



BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG. BIGLEN

## Prima Aoselwein

in Fässern von 60 Liter ab, franko Transit Basel, 90 Rp. per Liter (Schweizerzoll ca. 30 Rp. p. Lit.)

H. M. Hirsch Söhne, Weingrossbandlung Frankfurt/Main, Friedberger Landstrasse 23 gegrandet 1940.

Die Firm:

## Aktiengesellschaft J. & J. Bruggmann, Wattwil

mit Sitz in Wattwil (St. G.) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1933 die

Liquidation

chlossen. Mit der Liquidation wurde der Verwaltungs-

beschlossen. 2015

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiemit gemäss
Art. 665 O. R. die Aufforderung, ihre alffälligen Ansprüche
innert der gesetzlichen Frist anzumelden.

A.-G. J. & J. Bruggmann Wattwil in Liq. Der Verwaltungs: at.

Les papiers carbone canadiens

sont sans égal grâce à leur COMPLETE INDELEBILITE et leur INCOMPARABLE RENDEMENT

27-1

### Rechnuméstui

Ueber den Nachlass des am 4. November 1933 in Bern verstorbenen Herrn

#### Johann Gottfried Ringgenberg

Christians, von Ringgenberg, geboren den 17. Juni 1877, gewesener Wirt zur «Kornhausbrücke» Kornhausplatz Nr. 19, in Bern, wird durch den unterzeichneten Notar eia

#### **Erbschafts-Inventar**

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürg-schaftsansprachen sind bis zum 22. Dezember 1933 dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden. 3276

Bern, den 25. November 1933.

Der Beauftragte: Rud. v. Dach, Notar.

L'interesse del Foglio Officiale Svizzero di Com-mercio è tale che il giornale non vien letto da una sola persona di un'azienda, ma circola fra gli implegati dal direttore sino all'aiuto conta-bile. Un solo esemplare dei Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio va spesso nelle mani di

sette e più persone

N. V. Cultuur Maatschappij Pangalian, mit Sitz in Amsterdam

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 12. Dezember 1933, vormittags 10 Uhr, in Amsterdam Bureau des Herrn Notar A. M. Vroom, Kelzersgracht 778

Verhandlungsgegenstände: 1. Entgogennahme des Jahresberichts, der Bilanz und Gewinn-und Verlustrechnung per 31. August 1933. 2. Beschlussfassung über die Verwen-dung des Aktiv-Saidos. 3. Wahl des Rechnungs-Revisors. 3329 Zürich, den 25. November 1933. Der Vorstand der

Cultuur Maatsehappij Pangalinn N. V. Plantagen Aktiengesellschaft.

N.B. Die Stimmkarten sind bis zum 8. Dezember 1933 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Plantagen A.-G. in Zürich, Werdmühleplatz 2, zu beziehen. — Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen im Bureau in Zürich, Werdmühleplatz 2, und im Bureau des Notars A. M. Vroom in Amsterdam, Keizersgracht 778, zur Einsicht der Aktionäre auf.

## Bierbrauerei Schützengarten A.– G. St. Gallen

### VII. ordentliche Generalversammlung

Montag, den 11. Dezember 1933, nachmittags 5 ½ Uhr im Schützengarten St. Gallen

TRAKTANDEN:

Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung pro 1932/83.
 Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Verwaltungsbureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können auf dem Bureau der Gesellschaft oder heim Bankhause Wegelin & Co. in St. Gallen gegen Aus-weis (Nummern-Verzeichnis) über den Aktienbesitz bezogen werden.

(211-53 G) 3302 i

(SUMMED BEHALFARE

Der Verwaltungsrat.

## T. O. H. P. S. A.

#### Convocation d'une assemblée générale ordinaire pour lundi le 11 décembre 1938

ORDRE DU JOUR:

 Rapport sur l'exercice écoulé.
 Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
 Rapport de l'office de contrôle.
 Approbation du rapport annuel et des comptes, décharge au conseil d'administration.

seil d'administration.
Réélection de l'office de contrôle.
Approbation de la bonification de fr. s. 40,680. — valeur 30 juin 1933 à un actionnaire, indemnité pour des travaux préparatifs concernant les inventions et brevets appartenant à la Société.

7. Propositions diverses.

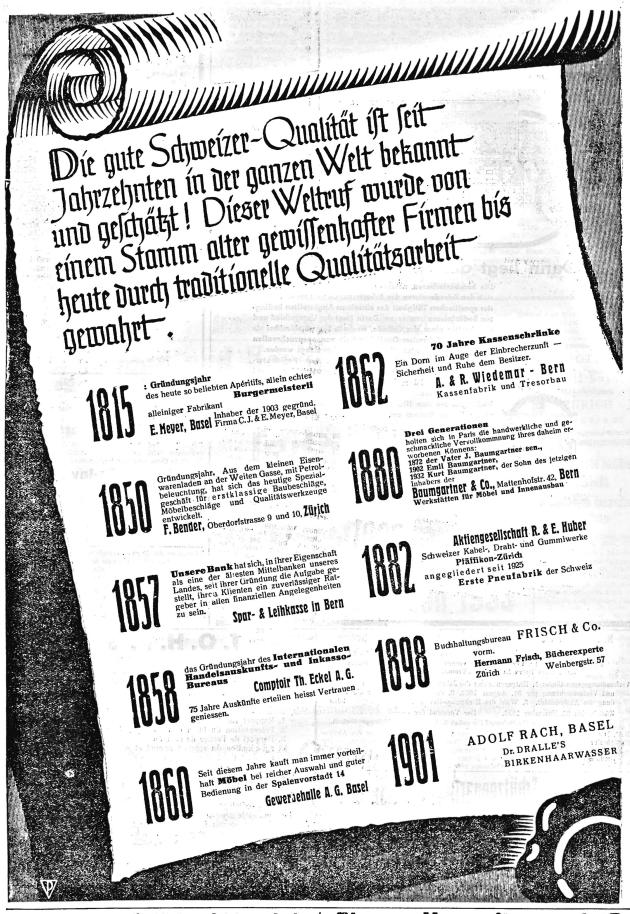
Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'office de contrôle sont soumis à l'inspection de MM. les actionnaires dans le bu-reau de la Société, Kaufhausgasse 7, à Bâle.

Les actions doivent être déposées chez MM. Speiser, Gutzwiller & Cie. à Bâle, ou bien, les banques chez lesquelles elles sont déposées devront donner une déclaration à MM. Speiser, Gutzwiller & Cie. que les actions resteront bloquées jusqu'au 12 décembre 1933. (7777 Q) 3328 i

## Société Immobilière Louve Grand Saint-Jean (Société anonyme)

L'emprunt 26me rang de fr. 140,000. — réduit à fr. 113,900. — est dénoncé au remboursement pour le 1er janvier 1934, date à partir de laquelle l'intérêt cessera de courir. Par ordre du gérant de la grosse et de la débi-(609-4 L) 3334 i trice et domicile de paiement.

> Aug. Ceresole, notaire, 12, Place St-François, Lausanne.



## Société Cooperative d'Habitations Salubres, Genève

Tirage des obligations

Emprunt Hypothécaire 2½% à Lots

Le tirage des obligations remboursables avec primes le 2 janvier 1934 aura lieu publiquement le jeudi 14 décembre à 10 heures, dans la salle de la Chambre de Commerce, à Genève, rue Petitot 8, au 1er étage.

## Elvana Verwaltungs A. G.

mit Sitz in Schaffhausen

Die Auflösung der Elvana Verwaltungs A.-G. Seliaffhausen ist besehlossen worden. Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 667 O.R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Verwaltung, Dr. H. Rennefahrt, Fürsprech, Schanzenstrasse 1, in Bern, anzumelden.

Die Verwaltung.